

жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания^{8 7},

ссылаясь на свою резолюцию 36/151 от 16 декабря 1981 года, в которой она с глубоким беспокойством отметила, что пытки имеют место в различных странах, признала необходимость оказания помощи жертвам пыток из чисто гуманных соображений и учредила Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток,

будучи встревожена широким распространением случаев пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

будучи убеждена в том, что борьба за ликвидацию пыток включает предоставление из гуманных соображений помощи жертвам и членам их семей,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря^{2 28},

1. *выражает свою благодарность и признательность* тем правительствам, организациям и частным лицам, которые уже внесли взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

2. *призывает* все правительства, организации и частных лиц, которые в состоянии сделать это, положительно откликнуться на просьбы о внесении как первоначальных, так и последующих взносов в Фонд;

3. *предлагает* правительствам вносить взносы в Фонд, по возможности на регулярной основе, с тем чтобы Фонд мог оказывать непрерывную поддержку проектам, зависящим от периодических субсидий;

4. *выражает свою признательность* тем правительствам, которые объявили о внесении взносов в Фонд на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1990 года;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать на ежегодной основе включать Фонд в число программ, на которые выделяются средства в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития;

6. *выражает признательность* Совету попечителей Фонда за проделанную им работу;

7. *выражает также признательность* Генеральному секретарю за поддержку, оказанную Совету попечителей Фонда в выполнении его решений по растущему числу проектов;

8. *просит* Генерального секретаря использовать все имеющиеся возможности, включая подготовку,

выпуск и распространение информационных материалов, для оказания содействия Совету попечителей Фонда в его усилиях по более широкому осведомлению общественности о Фонде и его гуманитарной деятельности, а также в его кампании по привлечению взносов.

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/144. Пытки и бесчеловечные виды обращения, которым подвергаются в Южной Африке дети, содержащиеся в заключении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/143 от 15 декабря 1989 года и принимая во внимание резолюцию 1990/11 Комиссии по правам человека от 23 февраля 1990 года³,

ссылаясь также на соответствующие положения Декларации о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания^{2 27}, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания^{8 7} и Декларации прав ребенка^{8 5},

приветствуя вступление в силу Конвенции о правах ребенка^{5 2} и результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, в частности принятие 30 сентября 1990 года Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы^{5 3},

принимая к сведению доклад Генерального секретаря^{2 29}, и в частности выраженное в нем Специальной рабочей группой экспертов по южной части Африки Комиссии по правам человека осуждение правительства Южной Африки за то, что оно игнорирует нарушения прав человека, допускаемые в отношении южноафриканских детей в вопросах свободы передвижения и права на образование и здравоохранение^{2 30},

1. *выражает свое глубокое возмущение* свидетельствами того, что дети в Южной Африке подвергаются заключению, пыткам и бесчеловечным видам обращения;

2. *решительно осуждает* расистский режим апартеида за практику заключений, пыток и бесчеловечных видов обращения, которой продолжают подвергаться дети в Южной Африке;

3. *вновь требует* немедленного и безоговорочного освобождения всех детей, которых режим апартеида в Южной Африке содержит в заключении;

^{2 28} A/45/615.

^{2 30} Там же, пункт 8 (пункт 229 цитируемого текста).

^{2 28} A/45/633.

4. *вновь призывает* все соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и неправительственные организации активизировать всемирную кампанию, имеющую целью привлечь внимание к этой бесчеловечной практике, выявлять и разоблачать ее;

5. *просит* Комиссию по правам человека и впредь уделять особое внимание вопросу о практике заключений, пыток и других бесчеловечных видов обращения, которой подвергаются дети в Южной Африке;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сорок шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания".

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/146. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/168 от 20 декабря 1978 года, 35/195 от 15 декабря 1980 года, 36/132 от 14 декабря 1981 года, 36/168 от 16 декабря 1981 года, 37/168 от 17 декабря 1982 года, 37/198 от 18 декабря 1982 года, 38/93 и 38/122 от 16 декабря 1983 года, 39/141 и 39/143 от 14 декабря 1984 года, 40/120, 40/121 и 40/122 от 13 декабря 1985 года, 41/125, 41/126 и 41/127 от 4 декабря 1986 года, 42/111, 42/112 и 42/113 от 7 декабря 1987 года, 43/120 от 8 декабря 1988 года и 44/140 от 15 декабря 1989 года и на другие соответствующие положения,

вновь подтверждая важность Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года²³¹ для развития международного сотрудничества в данной области, а также для дальнейшего укрепления существующих международных документов по контролю за наркотическими средствами и психотропными веществами, а именно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года²³² и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года²³³, а также Конвенции о психотропных веществах 1971 года²³⁴,

приветствуя вступление в силу 11 ноября 1990 года Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года после того, как было произведено необходимое количество ратификаций и присоединений,

выражая удовлетворение работой, проделанной до сих пор Отделом по наркотическим средствам Секретариата, по выработке различных мер в целях оказания помощи государствам для того, чтобы они стали сторонами Конвенции и выполняли на временной основе ее положения, а также включением в программу работы Отдела на двухгодичный период 1990–1991 годов соответствующей правовой и технической помощи государствам,

принимая к сведению Политическую декларацию и Всемирную программу действий²³⁵, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии, состоявшейся 20–23 февраля 1990 года, а также Декларацию Всемирного совещания министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с кокаиновой угрозой, состоявшегося в Лондоне 9–11 апреля 1990 года²³⁶,

принимая во внимание Совещание министров по проблемам незаконного потребления и производства наркотиков, состоявшееся в Икстапе, Мексика, 17–20 апреля 1990 года,

принимая к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее одиннадцатой специальной сессии²³⁷, состоявшейся в Вене 29 января–2 февраля 1990 года, и, в частности, меры, принятые этим органом по установлению стандартов Организации Объединенных Наций в отношении вступления в силу и применения на временной основе положений Конвенции,

1. *настоятельно призывает* те государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ или присоединиться к ней в целях более широкого применения на практике ее положений;

2. *настоятельно призывает также* государства принять необходимые законодательные и административные меры, с тем чтобы привести свое внутреннее законодательство в соответствие с духом и положениями Конвенции;

3. *предлагает* государствам по возможности применять на временной основе меры, предусмотренные в Конвенции, до ее вступления в силу для каждого

²³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

²³² *Ibid.*, vol. 976, No. 14153.

²³³ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

²³⁴ Резолюция S-17/2, приложение.

²³⁵ A/45/262, приложение.

²³⁶ *Официальные документы Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 4 (E/1990/24)*.